

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Волхонов Михаил Станиславович

Должность: Врио ректора

Дата подписания: 12.10.2021 13:26:05

Уникальный программный ключ:

b2dc754702040c2b9ec58d577a1b983ee223ea27559645aa8c272df0610c6c81

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Согласовано:

Председатель методической комиссии  
экономического факультета

\_\_\_\_\_ / Королева Е.В./

11 мая 2021года

Утверждаю:

Декан экономического факультета

\_\_\_\_\_ / Серeda Н.А./

12 мая 2021 года

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

Специальность 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет ( по отраслям)

Квалификация бухгалтер

Форма обучения очная

Срок освоения ППССЗ 2 года 10 месяцев

На базе основного общего образования

При разработке рабочей программы дисциплины в основу положены:

- 1) ФГОС среднего профессионального образования по специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 69 от 05 февраля 2018 года.
- 2) Учебный план специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям), одобрен Ученым советом ФГБОУ ВО Костромской ГСХА от 17 февраля 2021 года, протокол № 2.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры иностранных языков и русского языка как иностранного от 26.04.2021 года , протокол №8.

Заведующий кафедрой

Л.А. Попутникова

Разработчики:  
доцент

Н.Н. Журавлева

Рецензент:

## **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **1.1. Область применения программы**

Рабочая программа дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям).

#### **Область профессиональной деятельности выпускников:**

Выпускники, освоившие образовательную программу, могут осуществлять профессиональную деятельность в области 08 Финансы и экономика.

#### **Объектами профессиональной деятельности выпускников являются:**

- активы и обязательства организации;
- факты хозяйственной жизни;
- финансово-хозяйственная информация;
- бухгалтерская отчетность.

#### **Виды профессиональной деятельности выпускников:**

- документирование хозяйственных операций и ведение бухгалтерского учета активов организации;
- ведение бухгалтерского учета источников формирования активов, выполнение работ по инвентаризации активов и финансовых обязательств организации;
- проведение расчетов с бюджетом и внебюджетными фондами;
- составление и использование бухгалтерской (финансовой) отчетности;
- освоение должности служащего «Кассир».

### **1.2. Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:**

Дисциплина ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл дисциплин ППССЗ.

### **1.3. Цели и задачи учебной дисциплины - требования к результатам освоения учебной дисциплины:**

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих общих компетенций:

ОК 2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

#### **уметь:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

#### **знать:**

- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
- основные принципы ведения деловой переписки, переписки по общетехническим и общекультурным темам.

#### 1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 198 часов, в том числе: обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 128 часов, самостоятельная работа обучающегося 52 часа.

## 2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы  | Всего часов                   | Распределение по семестрам |            |            |            |
|---|-------------------------------|----------------------------|------------|------------|------------|
|   |                               | Семестр №3                 | Семестр №4 | Семестр №5 | Семестр №6 |
| Учебная нагрузка обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)     | 128                           | 34                         | 44         | 26         | 24         |
| в том числе:  |                               |                            |            |            |            |
| теоретическое обучение  |                               |                            |            |            |            |
| лабораторные занятия  |                               |                            |            |            |            |
| практические занятия  | 120                           | 32                         | 42         | 24         | 22         |
| контрольные работы  |                               |                            |            |            |            |
| консультации  | 8                             | 2                          | 2          | 2          | 2          |
| курсовая работа (проект) (если предусмотрено)                               |                               |                            |            |            |            |
| Самостоятельная работа обучающегося (всего)                                 | 52                            | 16                         | 22         | 10         | 4          |
| в том числе:  |                               |                            |            |            |            |
| самостоятельное изучение учебного материала                                 | 10                            | 4                          | 4          | 2          |            |
| подготовка рефератов  | 2                             |                            | 2          |            |            |
| подготовка к практическим занятиям  | 12                            | 4                          | 4          | 2          | 2          |
| подготовка к текущему контролю знаний                                       | 10                            | 4                          | 4          | 2          |            |
| самостоятельная работа над курсовой работой (проектом) (если предусмотрено) |                               |                            |            |            |            |
| индивидуальный проект   | 2                             |                            |            | 2          |            |
| другие виды СРС   | 16                            | 4                          | 8          | 2          | 2          |
| Промежуточная аттестация  | зачет (З)                     |                            |            |            |            |
|   | дифференцированный зачет (ДЗ) | 12                         | 4          | 4          | 4          |
|   | экзамен (Э)                   | 6                          |            |            | 6          |
| Объем образовательной нагрузки, часов                                       | 198                           | 54                         | 70         | 40         | 34         |

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

| Наименование разделов и тем             | Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены)  | Объем часов | Уровень освоения |
|---|---|-------------|------------------|
| 1                                       | 2   | 3           | 4                |
| <b>Раздел 3. Kreativ Kultur erleben</b> |   | <b>54</b>   |                  |
| Тема 3.1.                               | <b>«Literatur»</b>  |             |                  |
|   | <i>Содержание учебного материала:</i>   |             |                  |
|   | <i>Практические занятия</i><br>Грамматика: местоимения man и es.<br>Лексика: «Литература. Жанры».<br>Работа с текстами: «Berichte über die Schriftsteller» (с. 94-96),<br>«Ester Teil» (с. 99), «Lektuere fuer Ferienzeit» (с. 101-102),<br>Монологическое высказывание «Немецкие писатели» (собеседование) | <b>6</b>    | 2                |
|   | <i>Тест.</i> Местоимения man и es.  | 2           | 2                |
|   | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.  | 4           | 2,3              |
| Тема 3.2                                | <b>«Musik»</b>  |             |                  |
|   | <i>Содержание учебного материала</i>  |             |                  |
|   | <i>Практические занятия</i><br>Грамматика: степени сравнения и отрицания.<br>Работа с текстом «Lieben Sie Brams?» (с. 109-110)<br>Диалогическое высказывание «Meine Lieblingsmusik»<br><i>Тест:</i> Степени сравнения и отрицания.<br>Словарный диктант   | <b>6</b>    | 2                |
|   | <i>Тест:</i> Степени сравнения и отрицания.<br>Словарный диктант  | 2           | 2                |
|   | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление диалогического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.   | 2           | 2,3              |
| Тема 3.3                                | <b>«Bildende Kunst».</b>  |             |                  |
|   | <i>Содержание учебного материала</i><br><i>Практические занятия</i>   | 6           | 2                |

|  |   |   |     |
|--|---|---|-----|
|  | Грамматика: сложносочиненное и сложноподчиненное предложение.<br>Лексика: по теме «Искусство».<br>Работа с текстами:<br>«Ein Besuch in die Tretjakow-Galerie» (с. 122-123), «R.W. Fassbinder» (с. 129-130), «Jenseits der Stille»(с. 131-132).<br>Диалогическое высказывание «Mein Lieblingsmaler». |   |     |
|  | Тест: сложносочиненное и сложноподчиненное предложение.<br>Словарный диктант  | 2                                       | 2   |
|  | Самостоятельная работа обучающихся:<br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление диалогического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.  | 4                                       | 2,3 |
| Тема 3.4                               | <b>«Filmkunst».</b>   |   |     |
|  | Содержание учебного материала   |   |     |
|  | Практические занятия<br>Грамматика: склонение существительных и местоимений<br>Работа с текстами:<br>«Ein Besuch in die Tretjakow-Galerie» (с. 122-123),<br>«R.W. Fassbinder» (с. 129-130), «Jenseits der Stille»(с. 131-132).<br>Диалогическое высказывание «Mein Lieblingsfilm».                  | 6                                       | 2   |
|  | Тест: склонение существительных и местоимений.  | 2                                       | 2   |
|  | Самостоятельная работа обучающихся:<br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление диалогического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.  | 4                                       | 2,3 |
|  | Консультации  | 2                                       |     |
|  | Итоговое занятие - зачет  | 4                                       |     |
| <b>Итого за 3 семестр:</b>             |   | <b>34 практ. / 16 самост. / 4 зачет</b> |     |
|  |   | <b>54 (всего)</b>                       |     |
| <b>Раздел 4. Бытовая сфера общения</b> |   | <b>70</b>                               |     |
| Тема 4.1.                              | <b>«Мой рабочий день»</b>   |   |     |
|  | Содержание учебного материала   |   |     |

|                 |   |    |     |
|-----------------|---|----|-----|
|                 | <p><i>Практические занятия</i><br/>Грамматика: Stativ.<br/>Лексика: по теме «Мой рабочий день».<br/>Работа с текстами: «Письмо в Лейпциг» (с.16), Диалог (с. 20).<br/>Монологическое высказывание «Мой рабочий день».</p> | 12 | 2   |
|                 | <p><i>Контрольная работа: Stativ.</i></p>   | 2  | 2   |
|                 | <p><i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br/>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.</p>          | 6  | 2,3 |
| <b>Тема 4.2</b> | <b>«Занятие по немецкому языку»</b>   |    |     |
|                 | <i>Содержание учебного материала</i>  |    |     |
|                 | <p><i>Практические занятия</i><br/>Лексика: по теме «На занятиях»<br/>Грамматика: Infinitiv Passiv<br/>Работа с текстами: «На занятиях», диалог (с. 31,36).</p>   | 12 | 2   |
|                 | <p><i>Контрольная работа: Infinitiv Passiv</i></p>  | 2  | 2   |
|                 | <p><i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br/>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.</p>          | 6  | 2,3 |
| <b>Тема 4.3</b> | <b>«Свободное время»</b>  |    |     |
|                 | <i>Содержание учебного материала</i>  |    |     |
|                 | <p><i>Практические занятия</i><br/>Лексика: по теме «Моё хобби».<br/>Грамматика: местоименные наречия<br/>Работа с текстами: диалоги тексты (с. 38, 40, 44,47)</p>  | 12 | 2   |
|                 | <p><i>Тест: местоименные наречия</i></p>  | 2  | 2   |
|                 | <p><i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br/>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе. Реферат</p>  | 10 | 2,3 |
|                 | <i>Консультации</i>   | 2  |     |
|                 | <i>Итоговое занятие - зачет</i>   | 4  |     |

|  |   |  |                                       |   |     |
|--|---|--|---------------------------------------|---|-----|
| <b>Итого за семестр:</b>                             | <b>4</b>  |  | <b>44 практ. /22 самост./ 4 зачет</b> |   |     |
|  |   |  | <b>20 (всего)</b>                     |   |     |
| <b>Раздел 5. Учебно-познавательная сфера общения</b> |   |  | <b>40</b>                             |   |     |
| <b>Тема 5.1.</b>                                     | <b>«Учёба»</b>  |  |                                       |   |     |
|  | <i>Содержание учебного материала</i>  |  |                                       |   |     |
|  | <i>Практические занятия</i><br>Грамматика: инфинитивные обороты.<br>Лексика: по теме «Учеба».<br>Монологическое высказывание «Моя учеба».   |  |                                       | 4 | 2   |
|  | <i>Тест:</i> инфинитивные обороты.  |  |                                       | 2 | 2   |
|  | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.  |  |                                       | 4 | 2,3 |
| <b>Тема 5.2</b>                                      | <b>«Сельскохозяйственная академия им. К.А. Тимирязева»</b>  |  |                                       |   |     |
|  | <i>Содержание учебного материала</i>  |  |                                       |   |     |
|  | <i>Практические занятия</i><br>Лексика: по теме «Сельскохозяйственная академия»<br>Грамматика: модальные конструкции<br>Работа с текстом «Сельскохозяйственная академия им. К.А. Тимирязева»<br>Диалогическое высказывание: Сравнение Тимирязевской и Костромской с/х академий. |  |                                       | 4 | 2   |
|  | <i>Контрольная работа:</i> модальные конструкции  |  |                                       | 2 | 2   |
|  | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.  |  |                                       | 2 | 2,3 |
| <b>Тема 5.3</b>                                      | <b>«Университет Хоенхайм»</b>   |  |                                       |   |     |
|  | <i>Содержание учебного материала</i>  |  |                                       |   |     |
|  | <i>Практические занятия</i><br>Лексика: по теме «Образование».<br>Грамматика: Partizip I и Partizip II<br>Работа с текстом: «Университет Хоенхайм»  |  |                                       | 4 | 2   |
|  | <i>Тест:</i> Partizip I и Partizip II   |  |                                       | 2 | 2   |
|  | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление монологического   |  |                                       | 4 | 2,3 |



|  |   |                                       |     |
|--|---|---------------------------------------|-----|
|  | высказывания по теме. Чтение и перевод текстов. Подготовка к контрольной работе.  |                                       |     |
|  | <i>Консультации</i>   | 2                                     |     |
|  | <i>Итоговое занятие - зачет</i>   | 4                                     |     |
| <b>Итого за 5 семестр:</b>   |   | <b>26 практ. /10 самост./ 4 зачет</b> |     |
| <b>Раздел 6. Профессиональная сфера общения (Я и моя будущая профессия).</b> |   | <b>34</b>                             |     |
| <i>Тема 6.1.</i>   | «Европейская аграрная политика»   |                                       |     |
|  | <i>Содержание учебного материала</i>  |                                       |     |
|  | <i>Практические занятия</i><br>Лексика: по теме «Европейская аграрная политика»<br>Грамматика: Распространенное определение.<br>Работа с текстами «Европейская аграрная политика» | 6                                     | 2   |
|  | <i>Тест:</i> Распространенное определение.  | 2                                     | 2   |
| <i>Тема 6.2</i>  | «Сельское хозяйство ФРГ»  |                                       |     |
|  | <i>Содержание учебного материала</i>  |                                       |     |
|  | <i>Практические занятия</i><br>Лексика: по теме «Сельское хозяйство ФРГ»<br>Грамматика: Обособленный причастный оборот.<br>Работа с текстами «Сельское хозяйство ФРГ»             | 6                                     | 2   |
|  | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Подготовка к контрольной работе.  | 2                                     | 2,3 |
|  | <i>Контрольная работа:</i> письменный перевод текста  | 2                                     | 2   |
| <i>Тема 6.3</i>  | «Рыночная экономика»  |                                       |     |
|  | <i>Содержание учебного материала</i>  |                                       |     |
|  | <i>Практические занятия</i><br>Лексика: по теме «Рыночная экономика»<br>Грамматика: Обособленный причастный оборот.<br>Работа с текстом «Рыночная экономика»                      | 4                                     | 2   |
|  | <i>Самостоятельная работа обучающихся:</i><br>Подготовка презентации.   | 2                                     | 2,3 |
|  | <i>Контрольная работа:</i> письменный перевод текста  | 2                                     | 2   |

|                                |                                   |                                     |  |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
|                                | <i>Консультации</i>               | 2                                   |  |
|                                | <i>Итоговое занятие - экзамен</i> | 6                                   |  |
| <b>Итого за 6 семестр:</b>     |                                   | <b>24 практ. / 4самост./ 6 экз.</b> |  |
| <b>Всего за курс обучения:</b> |                                   | <b>198</b>                          |  |

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

## 2.3. Примерная тематика курсовых проектов (работ), расчетно-графических работ

Не предусмотрены

## 2.4. Самостоятельная работа обучающегося

### 2.4.1 Виды СРС

| № п/п | № семестра                       | Наименование раздела дисциплины (модуля)                                     | Виды СРС                                    | Всего часов |
|-------|----------------------------------|--|---|-------------|
| 1     | 2                                | 3  | 4   | 5           |
| 1.    | 3                                | <b>Раздел 3. Kreativ Kultur erleben</b>                                      | самостоятельное изучение учебного материала | 4           |
|       |                                  |  | подготовка к практическим занятиям          | 4           |
|       |                                  |  | подготовка к текущему контролю знаний       | 4           |
|       |                                  |  | другие виды СРС                             | 4           |
| 2     | <b>ИТОГО часов в 3 семестре:</b> |  |   | <b>16</b>   |
| 3.    | 4                                | <b>Раздел 4. Бытовая сфера общения</b>                                       | самостоятельное изучение учебного материала | 4           |
|       |                                  |  | подготовка рефератов                        | 2           |
|       |                                  |  | подготовка к практическим занятиям          | 4           |
|       |                                  |  | подготовка к текущему контролю знаний       | 4           |
|       |                                  |  | другие виды СРС                             | 8           |
| 4.    | <b>ИТОГО часов в 4 семестре:</b> |  |   | <b>22</b>   |
| 5.    | 5                                | <b>Раздел 5. Учебно-познавательная сфера общения</b>                         | самостоятельное изучение учебного материала | 2           |
|       |                                  |  | подготовка к практическим занятиям          | 2           |
|       |                                  |  | подготовка к текущему контролю знаний       | 2           |
|       |                                  |  | индивидуальный проект                       | 2           |
|       |                                  |  | другие виды СРС                             | 2           |
| 6.    | <b>ИТОГО часов в 5 семестре:</b> |  |   | <b>10</b>   |
| 7.    | 6                                | <b>Раздел 6. Профессиональная сфера общения (Я и моя будущая профессия).</b> | подготовка к практическим занятиям          | 2           |
|       |                                  |  | другие виды СРС                             | 2           |
| 8.    | <b>ИТОГО часов в 6 семестре:</b> |  |   | <b>4</b>    |
| 9.    | <b>ИТОГО:</b>                    |  |   | <b>52</b>   |

#### **2.4.2. График работы обучающегося**

График работы обучающегося представлен в рейтинг-плане дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)».

#### **2.5. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Оценочные средства представлены в фонде оценочных средств по дисциплине.

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета.

Оборудование учебного кабинета

| <b>Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы</b>  | <b>Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>  | <b>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</b>                                  |
|--|---|--|
| Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа  | <b>Аудитория 532</b><br>G620/2GB/1TB, проектор Benq   | Windows XP Prof, Microsoft Office 2003 Std<br>Microsoft Open License 64407027,47105956                                       |
| Учебные аудитории для проведения лабораторно-практических занятий и занятий семинарского типа                            | Учебный кабинет<br><b>Иностранных языков Аудитория 347</b><br>проектор Mitsubishi VLT-X0280LP<br>Переносные магнитофоны, географические карты.<br>Учебный кабинет<br><b>Иностранных языков Аудитория 351</b><br>Intel G2130/4gb/500gb Мультимедиа-проектор экран, доступ к интернету.   | Windows XP, Office 2003, Microsoft Open License 64407027,47105956  |
| Учебные аудитории для самостоятельной работы   | <b>Аудитория 257</b><br>Электронный читальный зал на 15 рабочих мест с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА Бездисковые терминальные станции 12шт  | Office 2003, Mozilla, OpenOffice, Windows Server 2003r2  |
| Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | Учебный кабинет<br><b>Иностранных языков Аудитория 347</b><br>проектор Mitsubishi VLT-X0280LP<br>Переносные магнитофоны, географические карты.<br>Учебный кабинет<br><b>Иностранных языков Аудитория 351</b><br>Intel G2130/4gb/500gb Мультимедиа-проектор экран, доступ к интернету.<br><b>Аудитория 257</b><br>Электронный читальный зал на 15 рабочих мест с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА Бездисковые терминальные станции 12шт | Windows XP, Office 2003, Microsoft Open License 64407027,47105956<br>Office 2003, Mozilla, OpenOffice, Windows Server 2003r2 |

#### 3.2. Информационное обеспечение обучения

а) Основная литература:

| № п/п | Наименование                | Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы   | Используется при изучении разделов | Семестр | Количество экземпляров |            |
|-------|-----------------------------|--|------------------------------------|---------|------------------------|------------|
|       |                             |  |                                    |         | в библиотеке           | на кафедре |
| 1.    | Учебник                     | <b>Зверлова, О.Ю.</b> Немецкий язык [Текст] : учебник для 10 - 11 классов / О. Ю. Зверлова. - 4-е изд. - М. : АСТ-Пресс школа, 2009, 2013. - 224 с. : ил. - ISBN 978-5-94776-740-7. - гл. 212 : 359-00.  | Модуль 1 - 4                       | 1-2     | 13                     |            |
| 2     | Учебное пособие             | <b>Грамматика немецкого языка</b> [Текст] : учеб. пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки очной и заочной форм обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. ; Пологно А.Н. ; Журавлева Н.Н. - Караваево : Костромская ГСХА, 2014. - 102 с. - гл. 214 : 53-00.  | Модуль 1 - 4                       | 1-2     | 291                    |            |
| 3.    | Электронный ресурс          | <b>Грамматика немецкого языка</b> [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки очной и заочной форм обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. ; Пологно А.Н. ; Журавлева Н.Н. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2014. - Режим доступа: <a href="http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb">http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb</a> , требуется регистрация. - Загл. с этикетки диска. - Электрон. дан. (1 файл). | Модуль 1 - 4                       | 1-2     | Неограниченный доступ  |            |
| 4.    | Учебно-методическое пособие | <b>Иностранный язык (немецкий)</b> [Текст] : учеб.-метод. пособие для аудиторной и самостоятельной работы обучающихся по программе СПО всех специальностей / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ;   | Модуль 1 - 4                       | 1-2     | 94                     | 2          |

|    |                             |  |                 |     |                       |  |
|----|-----------------------------|--|-----------------|-----|-----------------------|--|
|    |                             | Попутникова Л.А. - Караваево :<br>Костромская ГСХА, 2015. - 45<br>с. - к116 : 23-00  |                 |     |                       |  |
| 5. | Учебно-методическое пособие | <b>Иностранный язык (немецкий)</b> [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие для аудиторной и самостоятельной работы обучающихся по программе СПО всех специальностей / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. - Электрон. дан. (1 файл). - Караваево : Костромская ГСХА, 2015. - Режим доступа: <a href="http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb">http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb</a> , требуется регистрация. - Загл. с экрана. - Яз. рус. - М116. | Модуль<br>1 - 4 | 1-2 | Неограниченный доступ |  |
| 6. | Учебное пособие             | <b>Кравченко, А.П.</b> Немецкий язык для колледжей [Текст] : учеб. пособие для СПО / А. П. Кравченко. - 3-е изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2015. - 462 с. - (Среднее профессиональное образование). - ISBN978-5-222-25372-4.-к215:389   | Модуль<br>1 - 4 | 1-2 | 7                     |  |
| 7. | Учебник                     | <b>Басова, Н.В.</b> Немецкий язык для колледжей = Deutsch fur Colleges [Текст] : учебник для СПО / Н. В. Басова, Т. Г. Коноплева. - 22-е изд., стереотип. - М. : КНОРУС, 2016. - 352 с. - (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978--5-406-04593-0. - к215 : 524-00.  | Модуль<br>1 - 4 | 1-2 | 20                    |  |

**б) Дополнительная литература:**

| № п/п | Наименование | Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы   | Используется при изучении разделов | Семестр | Количество экземпляров |            |
|-------|--------------|--|------------------------------------|---------|------------------------|------------|
|       |              |  |                                    |         | в библиотеке           | на кафедре |
| 1     | Словарь      | <b>Тартынов, Г.Н.</b> Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Текст] : учеб. пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - СПб : Лань, | Модуль<br>1 - 4                    | 1-2     | 3                      |            |

| № п/п | Наименование | Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы   | Используется при изучении разделов | Семестр | Количество экземпляров |            |
|-------|--------------|--|------------------------------------|---------|------------------------|------------|
|       |              |  |                                    |         | в библиотеке           | на кафедре |
|       |              | 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0. - гл. 114 : 350-02.   |                                    |         |                        |            |
| 2     | Словарь      | <b>Тартынов, Г.Н.</b> Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - Электрон. дан. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - Режим доступа: <a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a> . - Загл. с экрана. - ISBN 978-5-8114-1538-0. | Модуль 1 - 4                       | 1-2     | Неограниченный доступ  |            |



### 3.3. «Профессиональные базы данных и информационные справочные системы»:

| <p>Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет / базы данных</p> | <p>Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы, базы данных и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора</p>  | <p>Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базе данных материалов электронно-библиотечной системы и / или Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации</p> | <p>Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования</p> |
|--|---|--|---|
| <p>Электронно-библиотечная система издательства «Лань»<br/><a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a></p>   | <p>ООО «ЭБС Лань»<br/>Договор № 291/46 от 15.04.2021 действует с 21.03.2021 до 20.03.2022;<br/>Договор № 279/34 от 15.04.2021 действует с 21.03.2021 до 20.03.2022;<br/>Соглашение о сотрудничестве №118/24 от 21.03.2021 до 20.03.2022;<br/>Договор № СЭБ НВ-171 от 23.12.2019 действует до 31.12.2022</p> | <p>Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2011620038 от 11.01.2011 «Издательство Лань. Электронно-библиотечная система» / Свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС77-42547 от 03.11.2010</p>                               | <p>Возможен одновременный индивидуальный неограниченный доступ к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечные системы без ограничений</p>   |
| <p>Научная электронная библиотека<br/><a href="http://www.eLibrary.ru">http://www.eLibrary.ru</a></p>  | <p>ООО НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА<br/>Лицензионное соглашение от 31.03.2017, без ограничения срока</p>  | <p>Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2010620732 от 14.12.2010 «Электронно-библиотечная система eLibrary», правообладатель ООО «РУНЭБ» / Свидетельство о регистрации СМИ Эл №</p>                                     |   |

| <p><b>Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет / базы данных</b></p> | <p><b>Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы, базы данных и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора</b></p> | <p><b>Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базе данных материалов электронно-библиотечной системы и / или Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации</b></p> | <p><b>Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования</b></p> |
|---|---|---|--|
|   |   | <p>ФС77-42487 от 27.10.2010</p>   |  |
| <p>Электронная библиотека Костромской ГСХА<br/><a href="http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb">http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb</a></p>  | <p>НПО «ИнформСистема»<br/>Лицензионное соглашение № 070420080839 от 07.04.2008</p>   | <p>Номер лицензии на использование программного продукта АБИС МАРК SQL 070420080839. Право использования принадлежит ФГБОУ ВО Костромской ГСХА</p>  |  |
| <p>Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»<br/><a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a></p>  | <p>ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». Некоммерческий продукт со свободным доступом</p>  | <p>Свидетельство о регистрации СМИ Эл № 77 – 8044 от 16.06.2003</p>   |  |
| <p>База данных Scopus</p>   | <p>Лицензиат РФФИ. Заявление о предоставлении доступа № 20-1575-02513 от 25.11.2020. Срок действия 01.01.2020-31.01.2021</p>                                    |   | <p>Возможен локальный сетевой доступ</p>   |
| <p>База данных Springer Nature</p>  | <p>Заявление о предоставлении доступа № 20-1574-02513 от 25.11.2020. Срок действия 01.01.2020-31.01.2021</p>  |   | <p>Возможен локальный сетевой доступ</p>   |
| <p>База данных Freedom Collection издательства Elsevier</p>   | <p>Заявление о предоставлении доступа № 20-1573-02513 от 25.11.2020. Срок действия 01.01.2020-31.01.2021</p>  |   | <p>Возможен локальный сетевой доступ</p>   |
| <p>Национальная электронная</p>   | <p>ФГБУ «РГБ». Договор</p>  | <p>Свидетельство о регистрации</p>  | <p>Возможен одновременный</p>  |

| <p><b>Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет / базы данных</b></p> | <p><b>Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы, базы данных и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора</b></p> | <p><b>Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базе данных материалов электронно-библиотечной системы и / или Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации</b></p> | <p><b>Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования</b></p> |
|---|---|---|--|
| <p>библиотека <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a></p>   | <p>№101/НЭБ/1303 от 27.01.2016 с неограниченной пролонгацией<br/>ФГБУ «РГБ» Договор №101/НЭБ/1303-п от 23.05.2019 с неограниченной пролонгацией</p>             | <p>СМИ № 77-814 от 28.04.1999</p>   | <p>индивидуальный неограниченный доступ к изданиям, подлежащим свободному использованию. Доступ к изданиям, охраняемым авторским правом, возможен из Электронного читального зала</p>  |
| <p>Справочная Правовая Система «КонсультантПлюс»</p>  | <p>ООО «Консультант Кострома» Договор № 105 от 01.03.2021</p>   | <p>Свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС 77-42075 от 08.01.2003</p>   | <p>Возможен локальный сетевой доступ</p>   |

### 3.4. Лицензионное программное обеспечение

| <p><b>Наименование программного обеспечения</b></p>           | <p><b>Сведения о правообладателе (лицензиат, номер лицензии, дата выдачи, срок действия) и заключенном с ним договоре</b></p> |
|---|---|
| <p>Windows Prof 7 Academic Open License</p>                   | <p>Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная</p>   |
| <p>Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License</p>    | <p>Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная</p>   |
| <p>Microsoft Windows SL 8.1 Russian Academic Open License</p> | <p>Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная</p>   |
| <p>Microsoft Office 2013 Russian Academic Open License</p>    | <p>Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная</p>   |
| <p>Microsoft SQL Server Standard Edition Academic</p>         | <p>Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная</p>   |
| <p>Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic</p>        | <p>Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная</p>   |
| <p>Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic</p>     | <p>Майкрософт, 48946846, 24.08.2011, постоянная</p>   |

|   |   |
|---|---|
| Sun Rav Test Office Pro   | Sun Rav Software, 25.04.2012, постоянная  |
| Программное обеспечение «Антиплагиат»   | АО «Антиплагиат», лицензионный договор №2831 от 11.09.2020, 1 год   |
| Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 250-499Node 1 year Educational Renewal License | ООО «ДримСофт», договор №111 от 18.03.2021, 1 год, лицензионный договор № 99 о передаче неисключительных авторских прав от 18.03.2021 |

### 3.3 Кадровое обеспечение образовательного процесса

| № п/п | Наименование предмета, дисциплины (модуля) в соответствии с учебном планом | Характеристика педагогических работников                 |   |  |  |                              |                                  | условия привлечения к педагогической деятельности (штатный работник, внутренний совместитель, внешний совместитель, иное) |   |
|-------|--|--|---|--|--|------------------------------|----------------------------------|---|---|
|       |  | фамилия, имя, отчество, должность по штатному расписанию | какое образовательное учреждение окончил, специальность (направление подготовки) по документу об образовании                    | ученая степень, ученое (почетное) звание, квалификационная категория | стаж педагогической (научно-педагогической) работы |                              | основное место работы, должность |   |   |
|       |  |  |   |  | всего  | в т.ч. педагогической работы |                                  |   |   |
|       |  |  |   |  |  | всего                        |                                  |   | в т.ч. по указанному предмету, дисциплине, (модулю) |
| 1     | Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)                | Журавлева Наталья Николаевна, доцент                     | 1. Костромской государственной педагогический университет им. Н.А. Некрасова, специальность «Филология» (Немецкий и Английский) | Кандидат педагогических наук   | 23   | 13                           | 13                               | ФГБОУ ВО Костромская ГСХА, кафедра иностранных языков, доцент   | штатный работник                                    |

#### 4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

| Семестр | Результаты обучения<br>(освоенные умения, усвоенные знания)   | Формы и методы контроля и оценки<br>результатов обучения  |
|---------|---|---|
| 3       | <p>Знать порядок слов в сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях. Уметь склонять существительные и местоимения.</p> <p>Уметь образовывать и правильно употреблять степени сравнения, различать <i>man</i> и <i>es</i>.</p> <p>Уметь понимать устную (монологическую и диалогическую) речь, читать со словарем и понимать литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные темы «Literatur», «Musik». «Bildende Kunst», «Filmkunst».</p> <p>Уметь кратко передавать содержание полученной информации.</p>   | <p>Контрольные работы:</p> <p>Местоимения <i>man</i> и <i>es</i>. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение.</p> <p>склонение существительных и местоимений.</p> <p>Степени сравнения и отрицания.</p> <p>Проверка словарей. Контроль устного речевого высказывания. Словарный диктант.</p> <p>Презентация диалогов/монологов по пройденным темам.</p>                   |
|         | <b>Итоговый контроль:</b>   | Зачет   |
| 4       | <p>Знать грамматический материал по темам <i>Stativ</i>, <i>Passiv</i>, местоименные наречия</p> <p>Уметь образовывать и правильно употреблять глаголы в <i>Stativ</i> и местоименные наречия.</p> <p>Уметь понимать устную (монологическую и диалогическую) речь, читать со словарем и понимать литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные темы «Мой рабочий день», «Занятие по немецкому языку», «Моё хобби».</p> <p>Уметь кратко передавать содержание полученной информации, уметь коротко высказываться о своем распорядке дня, об увлечениях.</p> | <p>Контрольные работы:</p> <p><i>Praesens Passiv</i>, <i>Präteritum Passiv</i>.</p> <p><i>Perfekt Passiv</i>, <i>Plusquamperfekt Passiv</i></p> <p><i>Stativ</i></p> <p><i>Infinitiv Passiv</i></p> <p>местоименные наречия</p> <p>Проверка словарей. Контроль устного речевого высказывания. Словарный диктант.</p> <p>Презентация диалогов/монологов по пройденным темам.</p> |
|         | <b>Итоговый контроль:</b>   | Зачет   |
| 5       | <p>Знать грамматический материал по темам Инфинитивные обороты, модальные конструкции, <i>Partizip I</i>, <i>II</i></p> <p>Уметь понимать устную (монологическую и диалогическую) речь, читать со словарем и понимать литературу на общекультурные темы «Моя учеба», «Сельскохозяйственная академия», «Университет в Германии».</p>   | <p>Контрольные работы:</p> <p>Инфинитивные обороты, модальные конструкции, <i>Partizip I</i>, <i>II</i></p> <p>Проверка словарей. Контроль устного</p>  |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   | Уметь кратко передавать содержание полученной информации, уметь коротко высказываться о своем профессиональном обучении.  | речевого высказывания. Словарный диктант. Презентация диалогов/монологов по пройденным темам.  |
|   | <b>Итоговый контроль:</b>   | Зачет  |
| 5 | Знать грамматический материал по темам Распространенное определение. Обособленный причастный оборот.<br>Уметь понимать устную (монологическую и диалогическую) речь, читать со словарем и понимать литературу на общекультурные темы «Рыночная экономика» «Сельское хозяйство ФРГ» «Европейская аграрная политика»<br>Уметь кратко передавать содержание полученной информации, уметь коротко высказываться о своей будущей профессии | Контрольные работы:<br>Распространенное определение.<br>Обособленный причастный оборот.<br>письменный перевод текста<br>Проверка словарей. Контроль устного речевого высказывания. Словарный диктант.<br>Презентация диалогов/монологов по пройденным темам. |
|   | <b>Итоговый контроль:</b>   | Экзамен  |

## Приложение 1 Карта компетенций дисциплины

|   |  |  |  |   |                             |
|---|--|--|--|---|-----------------------------|
| Карта компетенций дисциплины  |  |  |  |   |                             |
| Наименование дисциплины: «Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)»   |  |  |  |   |                             |
| Цель дисциплины   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;</li> <li>– овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.</li> </ul>   |  |  |   |                             |
| Задачи  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;</li> <li>– развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;</li> <li>– развитие когнитивных и исследовательских умений, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;</li> <li>– формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;</li> <li>– расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы</li> </ul> |  |  |   |                             |
| В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие |  |  |  |   |                             |
| <b>Общие компетенции:</b>   |  |  |  |   |                             |
| Компетенции*  |  | Перечень компонентов   | Технологии формирования**                            | Форма оценочного средства ***   | Уровни освоения компетенций |
| Индекс компетенции  | Формулировка   |  |  |   |                             |
| <b>ОК 2.</b>  | Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения профессиональной деятельности;   | <p>Знать сущность и социальную значимость будущей профессии.</p> <p>Уметь проявлять к будущей профессии устойчивый интерес.</p> <p>Знать методы и способы выполнения профессиональных задач.</p> <p>Уметь организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и</p> | Лекции, практические занятия, самостоятельная работа | Опрос<br>Монолог<br>Диалог<br>Контрольная работа<br>Тестирование письменное, компьютерное<br>Реферат<br>ИДЗ | 2                           |

|               |   |   |   |  |   |
|---------------|---|---|---|--|---|
|               |   | <p>способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.</p> <p>Знать круг профессиональных задач, цели профессионального и личностного развития.</p> <p>Уметь осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного исполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> |   |  |   |
| <b>ОК 10.</b> | <p>Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках;</p> | <p>Знать основные принципы ведения деловой переписки, переписки, учитывая особенности профессии.</p> <p>Уметь использовать знания дисциплины в профессиональной деятельности, пользоваться справочной литературой.</p>  | <p>Лекции, практические занятия, самостоятельная работа</p> | <p>Опрос<br/>Монолог<br/>Диалог<br/>Контрольная работа<br/>Тестирование письменное, компьютерное<br/>Реферат<br/>ИДЗ</p> | 2 |